

Annexe - Grille pour l'évaluation de la compréhension de l'oral ou de l'écrit

**Baccalauréat - Évaluations de langues vivantes**  
**Grille pour l'évaluation de la compréhension de l'oral ou de l'écrit**

	Identification du contexte ou de la situation d'énonciation	Points Score	Identification des réseaux de sens	Points Score	Identification des stratégies de communication	Points Score
<b>C1</b>	Peut identifier les détails fins ou l'implicite tout en les replaçant dans le contexte.	<b>30</b>	Peut identifier et analyser la logique interne d'un document ou dossier en distinguant le cas échéant ce qui est de l'ordre de la digression.	<b>30</b>	Peut identifier l'articulation de documents. Peut identifier la tonalité d'un propos : ironie, humour, stratégies interpersonnelles, etc.	<b>30</b>
<b>B2</b>	Peut identifier la richesse d'un contexte ou d'une situation d'énonciation, y compris en relevant le cas échéant des éléments implicites.	<b>20</b>	Peut identifier la cohérence globale d'un document ou dossier : identifier les principales raisons pour ou contre une idée ; reconstituer une chronologie d'événements dans un récit ; repérer des sauts ou retours en arrière, etc.	<b>20</b>	Peut repérer une intention en distinguant l'expression d'un point de vue de l'exposé de faits. Peut identifier des éléments implicites de l'articulation entre des documents.	<b>20</b>
<b>B1</b>	Peut relever des informations détaillées sur le contexte (objet, enjeux, perspective narrative, expériences relatives etc.) et établir des liens entre elles.	<b>10</b>	Peut relever l'essentiel des éléments porteurs de sens d'un document ou dossier : reconstituer le plan général d'un texte ; suivre les points principaux d'une discussion, d'un reportage ; identifier des liens de causalité simples, etc.	<b>10</b>	Peut identifier l'expression de points de vue, souhaits et/ou perspectives. Peut identifier la nature de l'articulation entre les documents (lien chronologique, illustratif, d'opposition, etc.)	<b>10</b>
<b>A2</b>	Peut relever des informations explicites sur le contexte (thème, lieux, personnes, événements, etc.).	<b>5</b>	Peut comprendre globalement un document ou dossier : identifier le sujet principal, regrouper des termes d'un même champ lexical.	<b>5</b>	Peut identifier la nature du (ou des) documents et la mettre en lien avec quelques éléments du contenu.	<b>5</b>
<b>A1</b>	Peut relever des informations isolées simples et les articuler en partie les unes aux autres.	<b>3</b>	Peut construire une amorce de compréhension en relevant des mots ou expressions.	<b>3</b>	Peut relever quelques données ou caractéristiques évidentes d'un document (dates, titres, paragraphes, bande son, etc.)	<b>3</b>
<b>Pré A1</b>	Peut relever quelques données.	<b>1</b>	Peut relever des mots transparents et / ou familiers.	<b>1</b>	Peut relever quelques informations isolées simples.	<b>1</b>

Tableau de conversion compréhension (A1 à partir de 9 points score ; A2 à partir de 15 points ; B1 à partir de 30 points ; B2 à partir de 60 points ; C1 = 90 points)

<b>LVA</b>	N°1	CO	0	1-5	6-9	10-12	13-15	16-22	23-29	30+	<b>B1 visé</b>													
	N°2	CE	0	1-5	6-13	14-17	18-22	23-29	30-49	50+	<b>B1-B2 visé</b>													
	N°3	CO/CE	0	1-11	12-15	16-20	21-29	30-39	40-59	60+	<b>B2 visé</b>													
Note sur 20			<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	
<b>LVB</b>	N°1	CO	0	1-3	4-6	7-9	10-12	13-15	16-22	23+	<b>A2-B1 visé</b>													
	N°2	CE	0	1-5	6-9	10-12	13-15	16-19	20-24	25+	<b>A2-B1 visé</b>													
	N°3	CO/CE	0	1-5	6-9	10-12	13-15	16-22	23-29	30+	<b>B1 visé</b>													

**Baccalauréat - Évaluations de langues vivantes  
Grille pour l'évaluation de l'expression écrite**

	Qualité du contenu	Points Score	Cohérence de la construction du discours	Points Score	Correction de la langue écrite	Points Score	Richesse de la langue	Points Score
<b>C1</b>	Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>fluide et convaincant, étayé</b> par des éléments (inter)culturels pertinents.	<b>30</b>	Peut produire un <b>récit ou une argumentation complexe</b> en démontrant un usage maîtrisé de moyens linguistiques de structuration.	<b>30</b>	Peut maintenir <b>tout au long de sa rédaction un bon degré de correction grammaticale</b> , y compris en mobilisant des structures complexes.	<b>30</b>	Peut employer de manière pertinente un <b>vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées.	<b>30</b>
<b>B2</b>	Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>clair, détaillé et globalement efficace</b> , y compris en prenant appui sur certains éléments (inter)culturels pertinents.	<b>20</b>	Peut produire un <b>récit ou une argumentation</b> en indiquant la relation entre les faits et les idées dans un texte bien structuré.	<b>20</b>	Peut démontrer une <b>bonne maîtrise des structures simples et courantes</b> . Les <b>erreurs sur les structures complexes</b> ne donnent pas lieu à des malentendus.	<b>20</b>	Peut produire un texte dont l'étendue du lexique et des structures <b>sont suffisantes pour permettre précision et variété des formulations</b> .	<b>20</b>
<b>B1</b>	Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>intelligible et relativement développé</b> , y compris en faisant référence à quelques éléments (inter)culturels.	<b>10</b>	Peut <b>rendre compte d'expériences</b> en décrivant ses sentiments et réactions. Peut <b>exposer et illustrer un point de vue</b> . Peut <b>raconter une histoire</b> de manière cohérente.	<b>10</b>	Peut démontrer une bonne maîtrise <b>des structures simples et courantes</b> . Les <b>erreurs sur les structures simples</b> ne gênent pas la lecture.	<b>10</b>	Peut produire un texte dont <b>l'étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et de répétitions</b> .	<b>10</b>
<b>A2</b>	Peut traiter le sujet, même si la <b>production est courte</b> .	<b>5</b>	Peut <b>exposer une expérience ou un point de vue</b> en utilisant des connecteurs élémentaires.	<b>5</b>	Peut produire un <b>texte immédiatement compréhensible</b> malgré des erreurs fréquentes.	<b>5</b>	Peut produire un texte dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un répertoire <b>lexical limité</b> .	<b>5</b>
<b>A1</b>	Peut simplement <b>amorcer une production écrite</b> en lien avec le sujet.	<b>3</b>	Peut <b>énumérer des informations</b> sur soi-même ou les autres.	<b>3</b>	Peut produire un <b>texte globalement compréhensible</b> mais dont la lecture est peu aisée.	<b>3</b>	Peut produire un texte intelligible malgré un <b>lexique pauvre</b> .	<b>3</b>
<b>Pré A1</b>	Peut <b>rassembler des mots isolés</b> en lien avec le sujet.	<b>1</b>	Peut <b>rassembler des notes</b> non articulées.	<b>1</b>	Peut produire un écrit mais <b>peu intelligible</b> .	<b>1</b>	Peut produire quelques <b>éléments stéréotypés</b> .	<b>1</b>

Tableau de conversion expression écrite (A1 à partir de 12 points score ; A2 à partir de 20 points ; B1 à partir de 40 points ; B2 à partir de 80 points ; C1 = 120 points)

<b>LVA</b>	<b>N°1</b>	<b>EE</b>	<b>0</b>	<b>1-4</b>	<b>5-12</b>	<b>13-18</b>	<b>19-22</b>	<b>23-31</b>	<b>32-39</b>	<b>40+</b>	<b>B1 visé</b>
	<b>N°2</b>	<b>EE</b>	<b>0</b>	<b>1-12</b>	<b>13-17</b>	<b>18-20</b>	<b>21-25</b>	<b>26-39</b>	<b>40-59</b>	<b>60+</b>	<b>B1-B2 visé</b>
	<b>N°3</b>	<b>EE</b>	<b>0</b>	<b>1-12</b>	<b>13-20</b>	<b>21-29</b>	<b>30-39</b>	<b>40-59</b>	<b>60-79</b>	<b>80+</b>	<b>B2 visé</b>

Note sur 20		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
<b>LVB</b>	<b>N°1</b>	<b>EE</b>	0	1-4			5-12			13-16			17-19			20-29			30-34		35+	<b>A2-B1 visé</b>	
	<b>N°2</b>	<b>EE</b>	0	1-4			5-12			13-16			17-20			21-29			30-34		35+	<b>A2-B1 visé</b>	
	<b>N°3</b>	<b>EE</b>	0	1-4			5-12			13-16			17-20			21-31			32-39		40+	<b>B1 visé</b>	

**BACCALAURÉAT – ÉVALUATIONS DE LANGUES VIVANTES  
GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE L'EXPRESSION ORALE**

	Expression orale en continu	Points Score	Interaction orale	Points Score	Correction de la langue orale	Points Score	Richesse de la langue	Points Score
<b>C1</b>	Peut développer <b>une argumentation complexe</b> , fondée sur des références (inter)culturelles, <b>de manière synthétique et fluide</b> tout en s'assurant de sa bonne réception.	<b>30</b>	Peut <b>interagir avec aisance</b> et <b>contribuer habilement à la construction de l'échange</b> , y compris en exploitant des références (inter)culturelles.	<b>30</b>	Peut <b>utiliser</b> avec une assez bonne maîtrise <b>tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible</b> , de façon à être toujours intelligible. Les rares erreurs de langue ne donnent pas lieu à malentendu.	<b>30</b>	Peut employer de manière pertinente <b>un vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées.	<b>30</b>
<b>B2</b>	Peut développer <b>un point de vue pertinent et étayé</b> , y compris par des reformulations qui ne rompent pas le fil du discours. Peut nuancer un propos en s'appuyant sur des références (inter)culturelles.	<b>20</b>	Peut <b>argumenter et chercher à convaincre</b> . Peut réagir avec pertinence et <b>relancer la discussion</b> , y compris pour amener l'échange sur un terrain familier ou sur celui d'aspects (inter)culturels.	<b>20</b>	La prononciation et l'accentuation peuvent subir l'influence d'autres langues mais <b>l'impact sur la compréhension est négligeable</b> . Les erreurs de langue ne donnent pas lieu à malentendu.	<b>20</b>	Peut produire un discours et des énoncés assez fluides dont l'étendue du lexique <b>est suffisante pour permettre précision et variété des formulations</b> .	<b>20</b>
<b>B1</b>	Peut <b>exposer un point de vue de manière simple</b> en l'illustrant par des exemples et des références (inter)culturelles. Le discours est structuré (relations de causalité, comparaisons etc.).	<b>10</b>	Peut <b>engager, soutenir et clore une conversation simple sur des sujets familiers</b> . Peut faire référence à des aspects (inter)culturels.	<b>10</b>	<b>Peut s'exprimer en général de manière intelligible</b> malgré l'influence d'autres langues. Bonne maîtrise des structures simples.	<b>10</b>	Peut produire un discours et des énoncés dont <b>l'étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et répétitions</b> .	<b>10</b>
<b>A2</b>	Peut <b>exprimer un avis en termes simples</b> . Le discours est bref et les éléments en sont juxtaposés.	<b>5</b>	Peut <b>répondre et réagir de manière simple</b> .	<b>5</b>	Peut <b>s'exprimer de manière suffisamment claire</b> pour être compris <b>mais la compréhension requiert un effort des interlocuteurs</b> .	<b>5</b>	Peut produire un discours et des énoncés dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un <b>répertoire lexical limité</b> .	<b>5</b>
<b>A1</b>	Peut <b>exprimer un avis en termes très simples</b> . Les énoncés sont ponctués de pauses, d'hésitations et de faux démarrages.	<b>3</b>	Peut intervenir simplement mais <b>la communication repose sur la répétition et la reformulation</b> .	<b>3</b>	Peut s'exprimer de façon globalement compréhensible en <b>utilisant un répertoire très limité</b> d'expressions et de mots mémorisés.	<b>3</b>	Peut produire des énoncés globalement intelligibles malgré un <b>lexique pauvre</b> .	<b>3</b>

<b>Pré A1</b>	Peut <b>amorcer un propos</b> avec quelques mots mémorisés.	<b>1</b>	Peut <b>répondre à des questions très simples et ritualisées.</b>	<b>1</b>	Peut <b>prononcer correctement quelques mots simples.</b>	<b>1</b>	Peut produire quelques <b>éléments stéréotypés.</b>	<b>1</b>
---------------	---	----------	---	----------	---	----------	---	----------

Tableau de conversion expression orale (A1 à partir de 12 points score ; A2 à partir de 20 points ; B1 à partir de 40 points ; B2 à partir de 80 points ; C1 = 120 points)

<u>LVA</u>	N°3	EO/IO	0	1-12				13-20			21-29			30-39			40-59			60-79			80+	B2 visé
Note sur 20			<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	
<u>LVB</u>	N°3	EO/IO	0	1-4				5-12			13-16			17-20			21-31			32-39			40+	B1 visé